



Published Manual Number/ECN: MC7V5JG1CU/2023514A

- Publishing System: TPAS2
- Access date: 01/02/2024
- Document ECNs: Latest

36021V5J, 36026V5J 42026V5J



MC7V5JG1CU/23514A

1	Safety / Sicherheit / seguridad / sécurité / sicurezza / veiligheid / säkerhet	WX2011003U/2012136A
2	Text information / Die Übersetzung des Textes / La traducción del texto / La traduction du texte / traduzione testo / tekst vertalen / Textöversättning	WX2011004U/2012136A
3	Repair parts / Ersatzteile / Las partes de repuesto / Les pièces de rechange / riparare le parti / reparatie onderdelen / reservdelar	WX2011001U/2012136A
7	Parts List / Ersatzteilliste / Lista de piezas / Liste des pièces / Elenco dei componenti / nomenclatuur / reservdelslista	W7V7JPLU/2022402N
9	Legend of Symbols / Legend of Smbole / Leyenda de los simbolos / Légende des symboles / Legenda dei simboli / Legende van de symbolen / Symbolförklaringar	WX2011002U/2012136A
17	board wiring/Platine Verdrahtung/placa de circuito/câblage de la carte/pannello di cablaggio/raad van bestuur bedrading	W7V7JBWU/2023045A
18	supplies/Vorräte/suministros/fournitures/forniture/supplies/lever anser	W7V7JCFU/2022402A
19	12 chemicals/12 Chemikalien/12 productos químicos/12 produits chimiques/12 prodotti chimici/12 chemicaliën/12 kemikalier	W7V7JCMU/2022402A
20	electric heat/elektrische Heizung/calefacción eléctrica/chauffage électrique/riscaldamento elettrico/elektrische verwarming/elektrikli isi/elektisk värme	W7V7JEHU/2022402A
21	electric valves/elektrische Ventile/válvulas eléctricas/vannes électriques/valvole elettriche/elektrische kleppen/elektriska valves	W7V7JEVU/2023022A
22	microprocessor inputs/Mikroprozessor-Eingänge/entradas del microprocesador/entrées microprocesseur/microprocessore ingressi/microprocessor-ingangen	W7V7JIAU/2023045A
23	control transformer/Steuertransformator/control del transformador/transformateur de commande/trasformatore di controllo/stuurstroomtransformator	W7V7JLVU/2023092A
24	start circuit/starten Schaltung/circuito de arranque/démarrage circuit/avviamento circuito/beginnen circuit/ startkrets	W7V7JS+U/2023092A
25	motor inverter/Motor-Umrichter/motor inversor/moteur inverseur/motore inverter/motor omvormer/motorväxelriktare	W7V7JVPU/2023514A



Read the separate safety manual before installing, operating, or servicing



Lesen Sie die separaten Sicherheits-Hanbuch vor der Installation, Betrieb oder die Wartung



Lea el manual de seguridad por separado antes de la instalación, operación o mantenimiento



Lisez le manuel de sécurité séparées avant d'installer, d'exploitation ou d'entretien



Leggere il manuale separato di sicurezza prima di installare, utilizzare o effettuare manutenzione



Lees de afzonderlijke veiligheid handleiding voor het installeren, bedienen of onderhoud



Läs häftet Säkerhets-manualen innan du installerar, använder eller underhåller

The text in this Circuit Guide is provided in the following languages:

- | | | |
|-------------------|------------|------------|
| 1. English | 4. French | 7. Swedish |
| 2. German | 5. Italian | |
| 3. Spanish | 6. Dutch | |
-

Der Text in dieser Schaltung Guide ist in folgenden Sprachen zur Verfügung:

- | | | |
|-------------------|-------------------|---------------|
| 1. Englisch | 4. Französisch | 7. Schwedisch |
| 2. Deutsch | 5. Italienisch | |
| 3. Spanisch | 6. Niederländisch | |
-

El texto de esta guía se proporciona Circuito en los siguientes idiomas:

- | | | |
|-------------------|-------------|----------|
| 1. Inglés | 4. Francés | 7. Sueco |
| 2. Alemán | 5. Italiano | |
| 3. Español | 6. Holandés | |
-

Le texte de ce guide est fourni Circuit dans les langues suivantes:

- | | | |
|-------------|--------------------|------------|
| 1. Anglais | 4. Français | 7. Suédois |
| 2. Allemand | 5. Italien | |
| 3. Espagnol | 6. Néerlandais | |
-

Il testo in questa Guida Circuit sono fornite nelle seguenti lingue:

- | | | |
|-------------|--------------------|------------|
| 1. Inglese | 4. Francese | 7. Svedese |
| 2. Tedesco | 5. Italiano | |
| 3. Spagnolo | 6. Olandese | |
-

De tekst in dit circuit gids vindt u in de volgende talen:

- | | | |
|-----------|----------------------|-----------|
| 1. Engels | 4. Frans | 7. Zweeds |
| 2. Duits | 5. Italiaans | |
| 3. Spaans | 6. Nederlands | |
-

Texten i denna krets Guide ges på följande språk:

- | | | |
|-------------|-----------------|-------------------|
| 1. Engelska | 4. Franska | 7. Svenska |
| 2. Tyska | 5. Italienska | |
| 3. Spanska | 6. Nederländska | |
-

How to Get the Necessary Repair Components

You can get components to repair your machine from the approved supplier where you got this machine. Your supplier will usually have the necessary components in stock. You can also get components from the Milnor® factory.

Tell the supplier the machine model and serial number and this data for each necessary component:

- The component number from this manual
- The component name if known
- The necessary quantity
- The necessary transportation requirements
- The schematic number
- If the component is a motor or electrical control, give the nameplate data from the used component.

To write the Milnor factory:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telephone: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
Email: parts@milnor.com

Wie bestellt man Ersatzteile

Sie bekommen die Teile von Ihrem autorisierten Milnor Händler. In der Regel haben die eine grosse Auswahl an Teilen am Lager. Sie können auch Teile von der Fabrik bekommen. Milnor®

Bei Bestellungen geben Sie bitte die Maschinen Type und die Seriennummer an sowie nachstehende Information.

- Die Teile Nummer aus dieser Anleitung
- Den Namen des Teils sofern bekannt
- Die gewünschte Anzahl
- Versandinstruktionen
- Sie bitte auch die Nummer des Schaltschemas an.
- Wenn es sich um einen Motor oder um ein Kontrollteil handel, geben Sie bitte die Daten die auf dem Namensschild ersichtlich sind an..

Um an die Fabrik zu schreiben:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telephone: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
E-mail: parts@milnor.com

Cómo obtener los componentes necesarios de reparación

Usted puede conseguir los componentes para reparar la máquina desde el proveedor autorizado de esta máquina. Su proveedor por lo general tienen un balance de los componentes necesarios. También puede obtener los componentes de la fábrica de Milnor ®.

Dígale al proveedor del modelo de máquina y número de serie y estos datos para cada componente necesario:

- El número de componente de este manual
- El nombre del componente, si se conoce
- La cantidad necesaria
- Los requisitos necesarios de transporte
- El diagrama de cableado de número
- Si el componente es un motor o de controles eléctricos, dar los datos de identificación de los componentes utilizados.

Para escribir la fábrica de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation,
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Teléfono: 504-467-2787

Fax: 504-469-9777

Correo electrónico: parts@milnor.com

Comment obtenir les composants de réparation nécessaires

Vous pouvez obtenir des composants pour réparer votre machine à partir du fournisseur agréé où vous avez obtenu cette machine. Votre fournisseur aura habituellement les composants nécessaires en stock. Vous pouvez également obtenir des composants de l'usine de Milnor ®.

Dites au fournisseur le modèle de la machine et le numéro de série et ces données pour chacune des composantes nécessaires:

- Le numéro de la composante de ce manuel
- Le nom du composant s'il est connu
- La quantité nécessaire
- Les besoins de transport nécessaires
- Le nombre schématiques
- Si le composant est un moteur ou de commande électrique, donnent la plaque signalétique de l'appareil utilisé.

Pour écrire l'usine de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Téléphone: 504-467-2787

Télécopieur: 504-469-9777

Email: parts@milnor.com

WX2011001/20112283

Come ottenere i pezzi necessari per le riparazioni

Potete ottenere i componenti per riparare la vostra macchina dal fornitore acquistato la macchina. Solitamente il vostro fornitore ha i componenti Potete inoltre ottenere i componenti dalla Milnor® fabbrica.

Dite al fornitore del modello di macchina e numero di serie e questi dati per ogni componente necessario:

- Il numero dei componenti di questo manuale
- Il nome del componente se noti
- La quantità necessaria
- I requisiti necessari di trasporto
- Fornite il numero dello schema se conosciuto
- Se il componente è un motore elettrico o di controllo, fornire i dati di targa del componente utilizzato.

Per scrivere alla fabbrica Milnor:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telefono: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
E-mail: parts@milnor.com

Hoe de noodzakelijke herstellwerkzaamheden Components Get

Reparatie onderdelen kunnen worden besteld bij de erkende leverancier voor deze machine. Uw leverancier zal meestal over de nodige onderdelen in voorraad. U kunt ook onderdelen uit de Milnor ® fabriek.

Vertel de leverancier van de machine model-en serienummer en deze gegevens voor elk noodzakelijk onderdeel:

- De component nummer van deze handleiding
- De component naam indien bekend
- De benodigde hoeveelheid
- Het noodzakelijke transport eisen
- Het schema nummer
- Als de component is een motor of elektrische bediening, geven de gegevens van het typeplaatje van de gebruikte component.

Om de Milnor fabriek schrijven:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

Telefoon: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
Email: parts@milnor.com

Hur får man den nödvändiga reparationen komponenter

Du kan få komponenter för att reparera din maskin från godkänd leverantör där du fick denna maskin. Din leverantör kommer vanligtvis ha de nödvändiga komponenter i lager. Du kan också få komponenter från Milnor ® fabriken.

Tala om leverantören maskinens modell och serienummer och detta data för varje nödvändig del:

- Komponent nummer från denna handbok
- Komponent Namnet om det är känt
- Den nödvändiga mängden
- De nödvändiga transporter Kraven
- Den schematiska Antalet
- Om komponenten är en motor eller elektrisk styrning ger märkskylten data från den använda komponenten

För att skriva Milnor fabriken:

Pellerin Milnor Corporation
Post Office Box 400
Kenner, LA 70063-0400
United States

telefon: 504-467-2787
Fax: 504-469-9777
e-post: parts@milnor.com

MC7V5JG1CU

W7V7JPLU/2022402N

BA			
BADV		W7V7JBW	08BHEPSPDT
BAFR		W7V7JBW	08BHFRDT
BAUP		W7V7JBW	08BH18EPDT
CB			
CB1		W7V7JEH	09FC032CAA
CB1		W7V7JEH	09FC050CAA
CR			
CRC1		W7V7JCM	09C024D37
CRC2		W7V7JCM	09C024D37
CRC3		W7V7JCM	09C024D37
CRC4		W7V7JCM	09C024D37
CRC5		W7V7JCM	09C024D37
CRC6		W7V7JCM	09C024D37
CRDL		W7V7JS+	09C024D37
CRD		W7V7JS+	09C024D37
CRDRR		W7V7JS+	09C024D37
CRE		W7V7JS+	09C024D37
CS			
CSVP		W7V7JS+	09MC08G337
EF			
EFP1		W7V7JLV	MESSAGE VS
EFP1HV	<415 VOLTS	W7V7JLV	09FF003AWN
EFP1LV	>415 VOLTS	W7V7JLV	09FF005AWN
EFP2		W7V7JLV	MESSAGE VS
EFP2HV	<415 VOLTS	W7V7JLV	09FF003AWN
EFP2LV	>415 VOLTS	W7V7JLV	09FF005AWN
EM			
EMCF		W7V7JS+	13AF100A37
EMDL		W7V7JS+	09K063C24
EMDR		W7V7JEV	96R301A37
ES			
ESPS		W7V7JBW	08PSS3401T
ET			
ETBD		W7V7JVP	09F024A
EX			
EXHV		W7V7JLV	MESSAGE EW
EXHV-1	120VAC	W7V7JLV	09U249AA37
EXHV-2	208/240>120VAC	W7V7JLV	09U200AAB
EX96A	380/480>120VAC	W7V7JLV	09US010A96
EX96B	600V PRI/480V SEC	W7V6ZMT6	09US010A96
MT	600V PRI/480V SEC		
MTWE	600V PRI/480V SEC	W7V7JVP	MESSAGE SN
SH	208/240>120VAC		
SHDO	380/480>120VAC	W7V7JS+	09N405PB10
SK	36"V5Z <250V		
SKPR	36"V5Z >250V	W7V5JIA	09N127C
SM	36"V7Z <250V		
SMD	36"V7Z >250V	W7V7JS+	09R025
SME	4226V6Z <250V	W7V7JS+	09R010D

MC7V5JG1CU

W7V7JPLU/2022402N

SMVB	4226V6Z >250V	W7V5JIA	09R020
MV	4230V6Z <250V		
MVDVR	4230V6Z >250V	W7V7JVP	09MV100RES
MVINR	<250V	W7V7JVP	09MX075A74
MVINR	>250V	W7V7JVP	09MX075A96
MVINV	<250V 3PH	W7V7JVP	09MWB01774
MVINV	<250V 1PH	W7V7JVP	09MWB02574
MVINV	>250V	W7V7JVP	09MWB00996
ST			
STDB		W7V7JS+	30RA175T
VE			
VEC1		W7V7JCF	96P013G37
VEC2		W7V7JCF	96P013G37
VEC3		W7V7JCF	96P013G37
VEC4		W7V7JCF	96P013G37
VEC5		W7V7JCF	96P013G37
VEDR		W7V7JEV	96D350A37
VEDRR		W7V7JEV	96D350B37
VEFL		W7V7JEV	96P013G37
VESTM		W7V7JEV	96R301A37
VEWC		W7V7JEV	96P056A37
VEWH		W7V7JEV	96P056A37
VEWVX		W7V7JEV	96P056A37

Legend of Symbols
Leyenda de los símbolos
Legenda dei simboli

Legend of Symbole
Légende des symboles
Legende van de symbolen

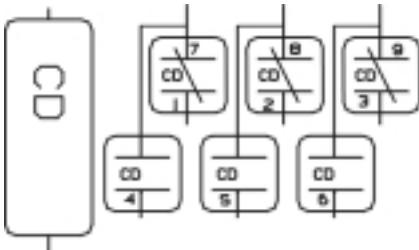
Symbolförklaringar



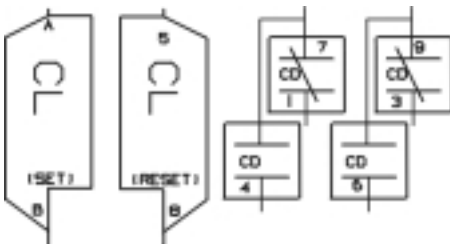
BA = Printed Circuit Board
Printed Circuit Board
Tableros de Circuitos Impresos
Printed Circuit Board
Printed Circuit Board
Printed Circuit Board
Tryckta kretskort



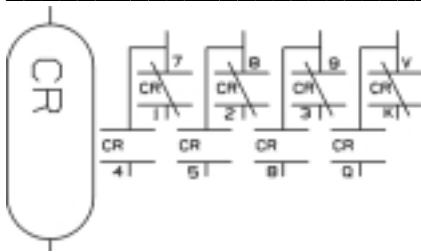
CB = Circuit Breaker
Circuit Breaker
Cortacircuitos
Disjoncteur
Circuit Breaker
Schakelaar
Circuit Breaker
Circuit Breaker



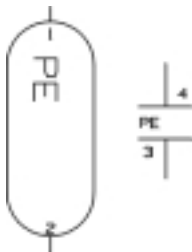
CD = Time Delay Relay
Zeitrelais
Tiempo del Relé de Retardo
Relais à Retardement
Tempo di ritardo relè
Tijdrelais
Tidrelä



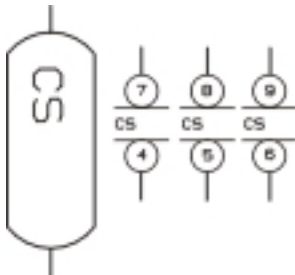
CL = Latch Relay
Latch Relay
Pestillo de Relé
Relais Loquet
Fermo Relè
Latch Relais
latch Relä



CR = Relay
 Relais
 Relé
 Relais
 Relè
 Relais
 Relä



CP = Photo-Eye
 Foto-Eye
 Foto de Ojos
 Photo-Eye
 Photo-Eye
 Photo-Eye
 Photo-Eye



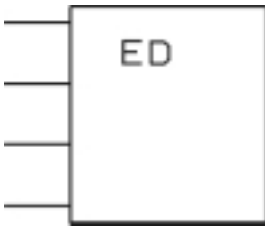
CS = Contactor/Motor Starter
 Schütz / Motorstarter
 Contactor/Arrancador de Motor
 Contacteur/Démarrreur de Moteur
 Contattore/Motorino di Avviamento
 Contactor/Motor Starter
 Kontaktor / Motorskyddsbytare



EB = Audible Signal
 Akustische Signalgeräte
 Señal acústica
 Signal sonore
 Segnale acustico
 Geluidssignaal
 Ljudsignal



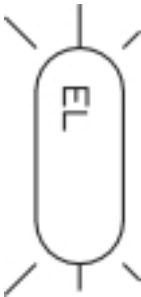
EC = Clutch
 Kupplung
 Embrague
 Embrayage
 Frizione
 Koppeling
 Koppling



ED = Electronic Display
Elektronische Anzeige
Pantalla electrónica
Affichage électronique
Display elettronico
Elektronische display
elektronisk display



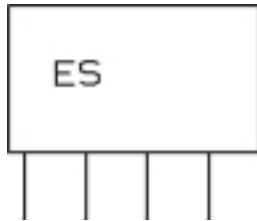
EF = Fuse
Sicherung
Fusible
Fusibles
Fusibile
Zekering
smälta



EL = Light
Licht
Luz
Lumière
Luce
Licht
Ijus



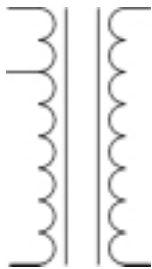
EM = Electro Magnatic Solenoid
Elektromagnet
Solenoide electromagnéticas
Solénoïde électromagnétique
Solenoide elettromagnetico
Elektromagnetische Solenoid
elektromagnetiska solenoiden



ES = Electronic Power Supply
Elektronische Stromversorgung
Fuente de alimentación electrónica
Alimentation électronique
Alimentazione elettronica
Electronic Power Supply
Elektronisk Power Supply



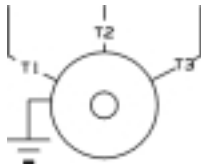
ET = Thermal Overload
Thermische Überlast
Sobrecarga térmica
Sovraccarico termico
Surcharge thermique
Thermische overbelasting
termisk överlast



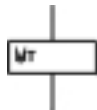
EX = Transformer
Transformator
Transformador
Transformateur
Trasformatore
Transformator
transformator

KB = Keyboard/Keypad
Keyboard/Keypad
Teclado / Teclado Numérico
Clavier
Tastiera
Keyboard / Toetsenbord
Tangentbord / knappsats

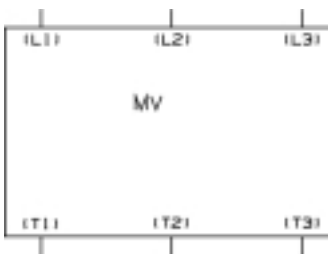
MN = Electronic Monitor
elektronische Überwachung
sistema electrónico de control
moniteur électronique
Monitor elettronico
elektronische Monitor
elektronisk monitor



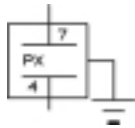
MR = Motor
Motor
Motor
Moteur
Motore
Motor
Motor



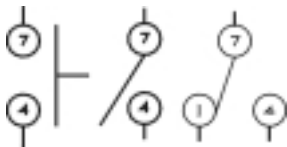
MT = Board Connector
Anschluss
conector de la tarjeta
Conseil de connecteur
Connettore di bordo
Board Connector
Moderkortet
ombord plugg



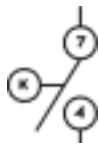
MV = Motor Inverter
Motor-Wechselrichter
Motor Inverter
moteur Inverter
motore Inverter
Motor Inverter
Motor Inverter



PX = Proximity Switch
Näherungsschalter
Interruptor de proximidad
contacteur de proximité
Interruttore di proximita
Naderingsschakelaar
närhet switch



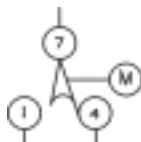
SH = Switch Hand Operated
Schalter Handbetätigte
Interruptor de mano operada
Commutateur géré à la main
Interruttore manuale azionato
Schakelaar Handbediende
Switch Handmanövrerad



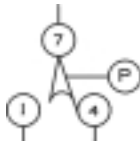
SK = Switch Key Operated
Switch Key betrieben
Interruptor de llave
Interrupteur à clé
Interruttore a chiave
Schakelaar sleutel bediend
Växla Nyckellås



SL = Switch Level Operated
Schalteebene
interruptor de nivel
niveau Commutateur
interruttore di livello
schakelaar Level
Switch Level Flygs



SM = Switch Mechanically Operated
Mechanisch betätigte Schalter
Interruptores de accionamiento mecánico
Interrupteur à commande mécanique
Interruttore di comando meccanico
Schakelaar bediend Mechanisch
Växla Mekaniskt Flygs



SP = Switch Pressure Operated
Druckschalter
Interruptor de presión
Pressostat
Interruttore di pressione
Drukschakelaar
Switch Tryck Flygs



ST = Switch Temperature Operated
Schalten Temperatur betrieben
Temperatura interruptor operado
Température par commutateur
Temperatura interruttore
Schakelaar Temperatuur
Switch Temperatur Flygs



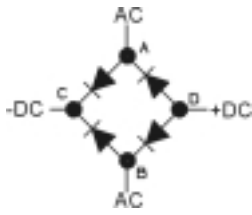
TB = Terminal Block
Terminal Block
Bloque de terminales
Bornier
Morsettiera
terminal Block
kopplingsplint



VE = Valve Electrically Operated
Ventil elektrisch betriebene
Electroválvula
Électrovanne
Valvola a funzionamento elettrico
Valve elektrisch bediend
Ventil manövreras elektriskt



WC = Wiring Connector
Wiring-Anschluss
cableado del conector de
Connecteur de câblage
il cablaggio del connettore
bedrading Connector
Inkoppling Connector



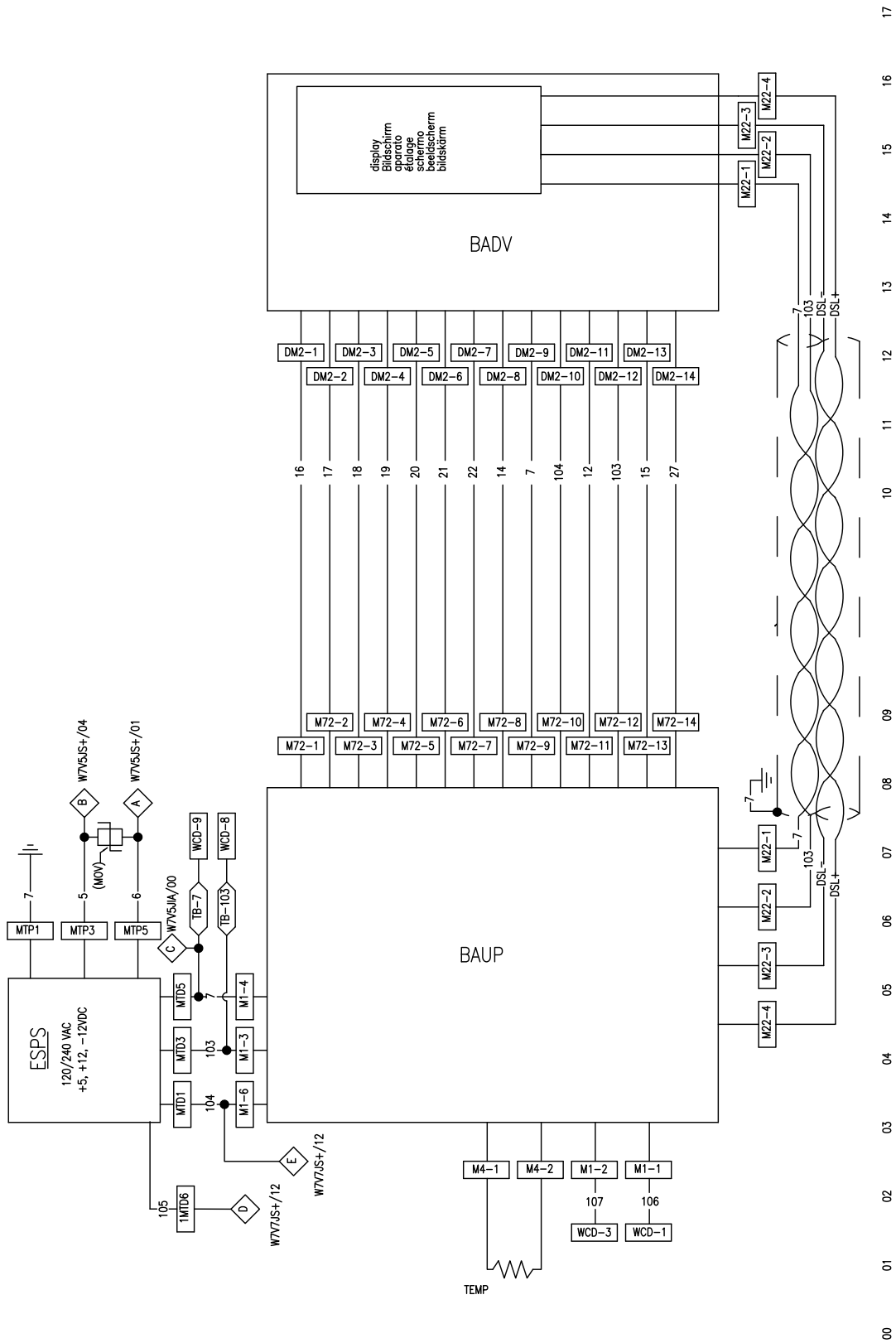
ZF = Rectifier
Gleichrichter
Rectificador
Redresseur
Raddrizzatore
Gelijkrichter
likriktare

board wiring
 Platine Verdrahtung
 placa de circuito
 câblage de la carte
 pannello di cablaggio
 raad van bestuur bedrading
 ombord ledningar

W7V7JBWU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023045A

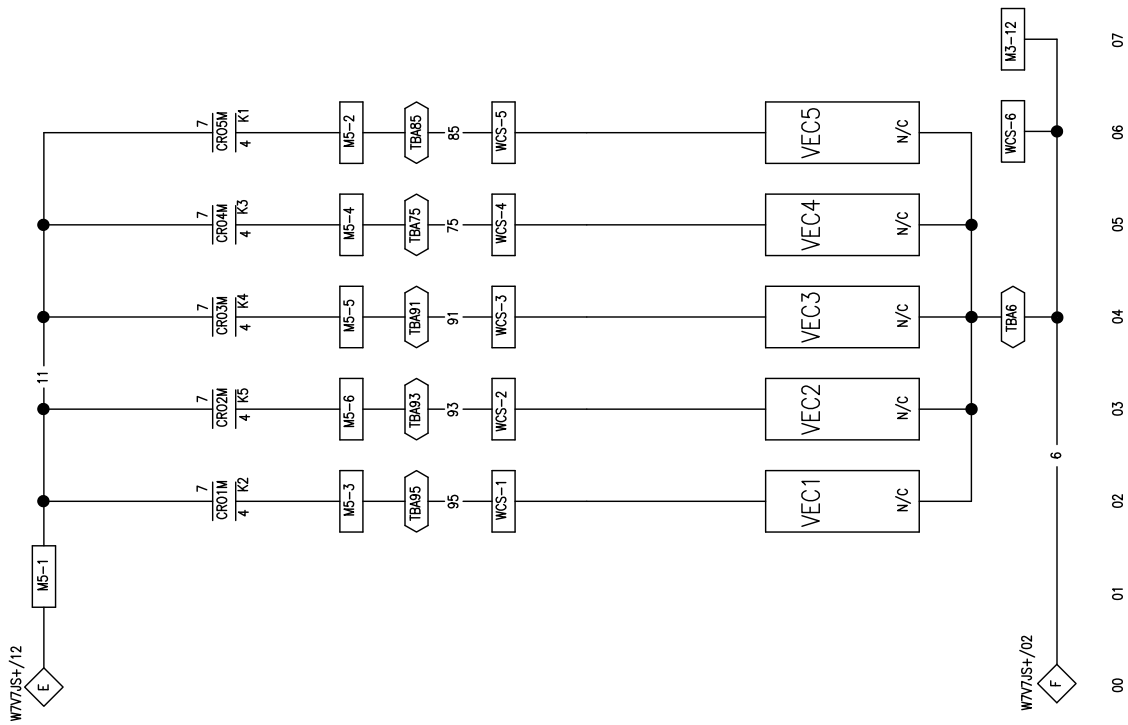


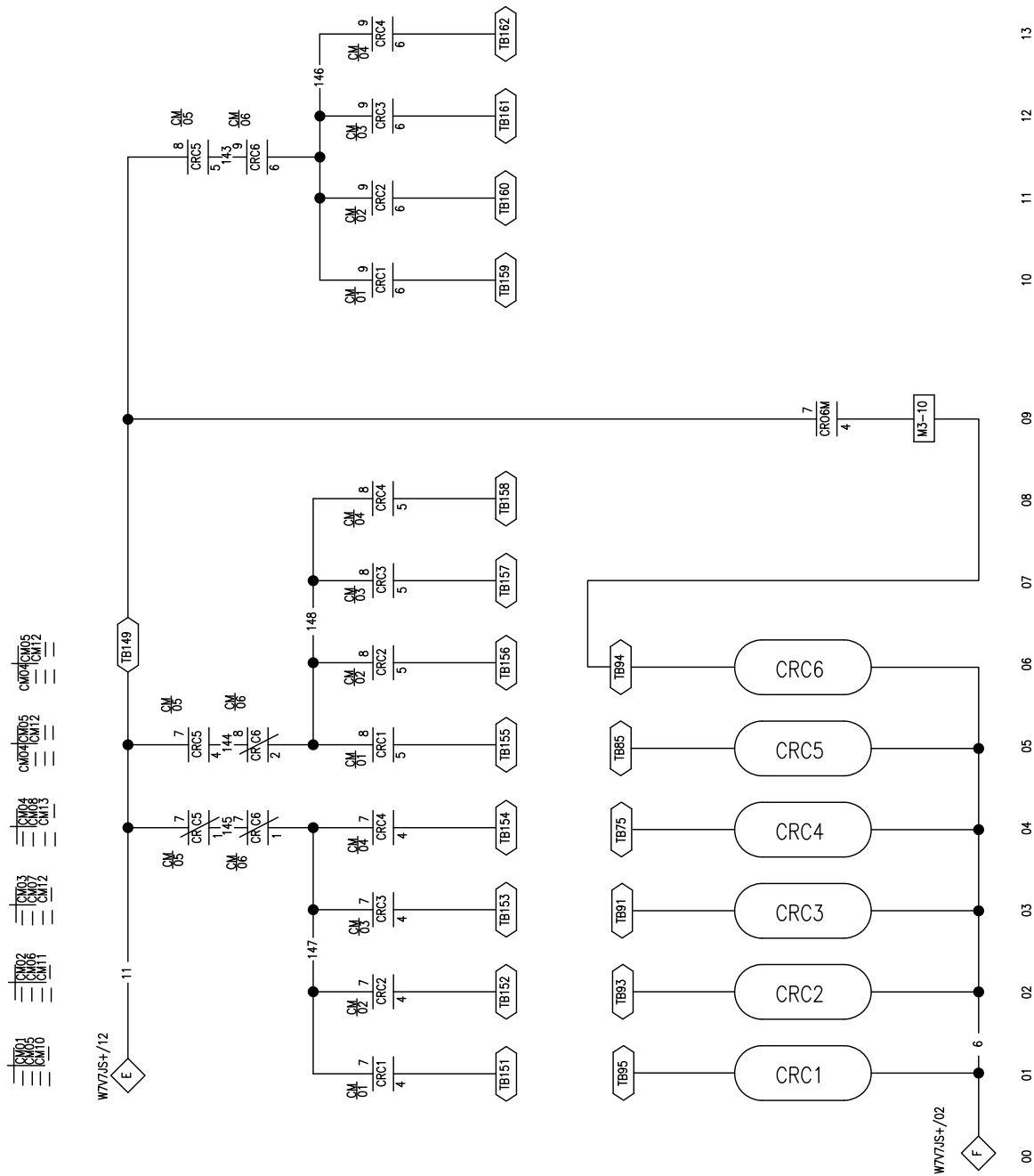
supplies
 Vorräte
 suministros
 fournitures
 forniture
 supplies
 leveranser

W7V7JCFU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2022402A





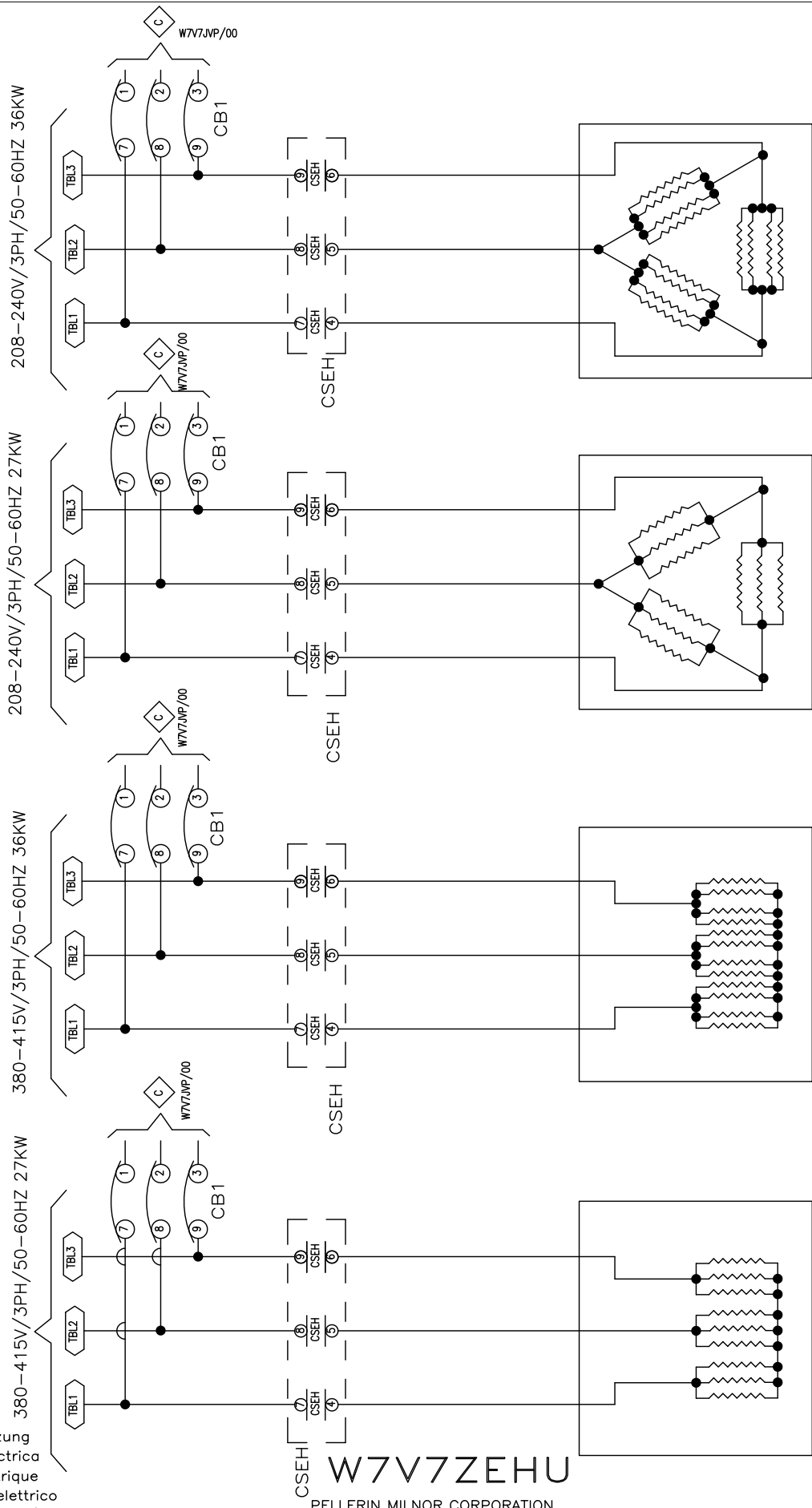
- 12 chemicals
- 12 Chemikalien
- 12 productos químicos
- 12 produits chimiques
- 12 prodotti chimici
- 12 chemicaliën
- 12 kemikalier

W7V7JCMU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2022402A

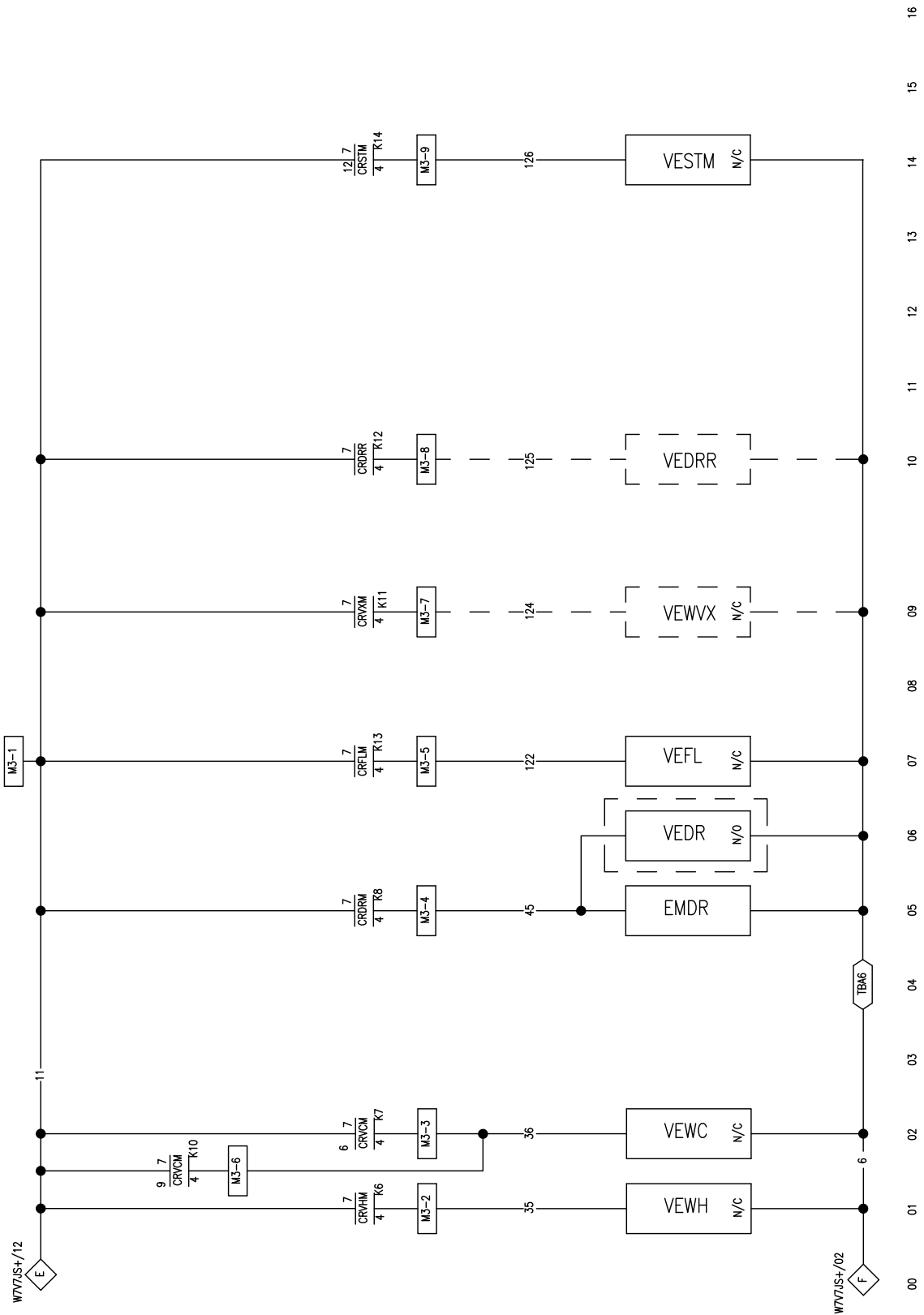
electric heat
 elektrische Heizung
 calefacción eléctrica
 chauffage électrique
 riscaldamento elettrico
 elektrische verwarming
 elektrisk värme



W7V7ZEHU
 PELLERIN MILNOR CORPORATION

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18

2022402A

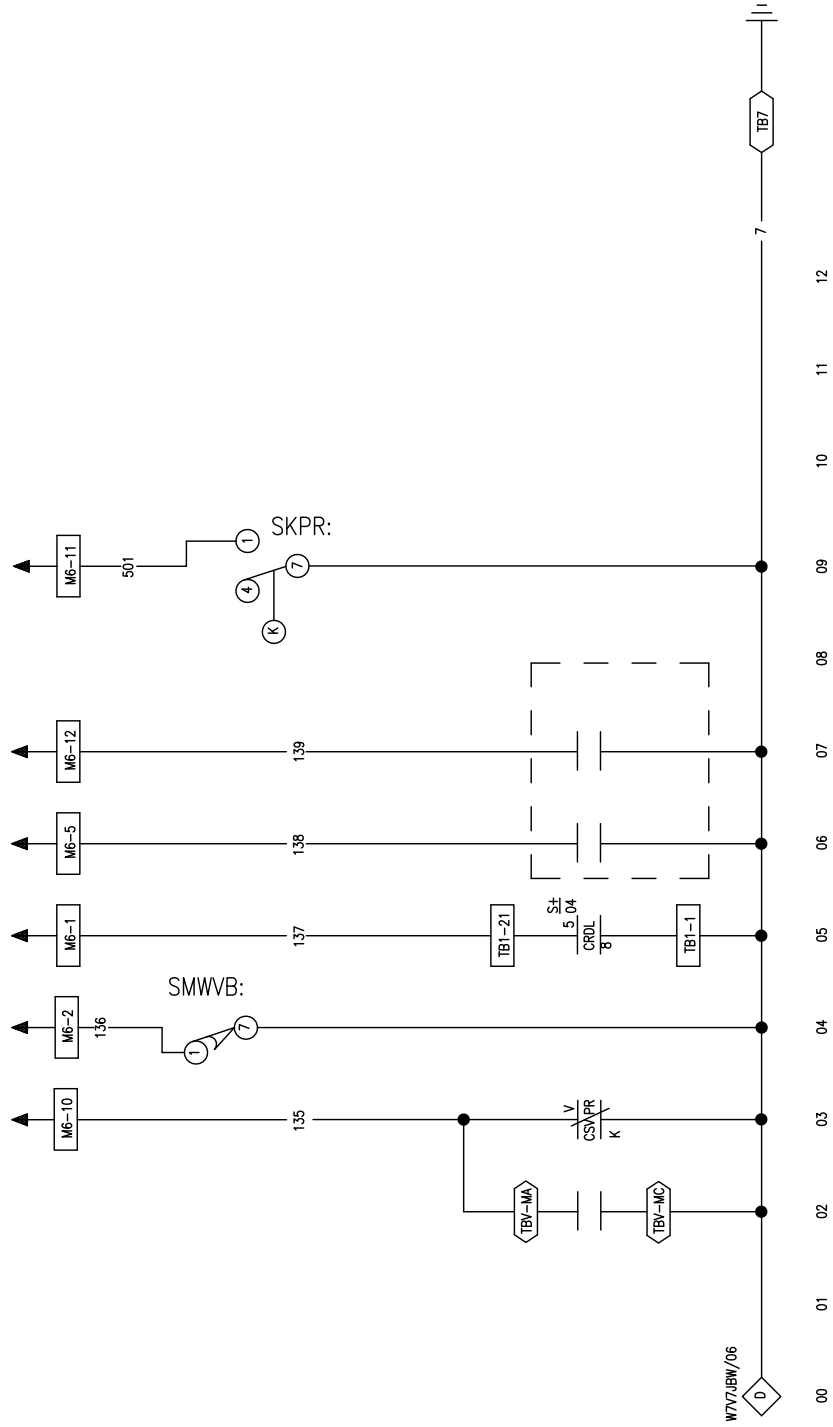


electric valves
 elektrische Ventile
 vālvulas elektriskas
 vannes électriques
 valvole elettriche
 elektrische kleppen
 elektriska valves

W7V7JEU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023022A



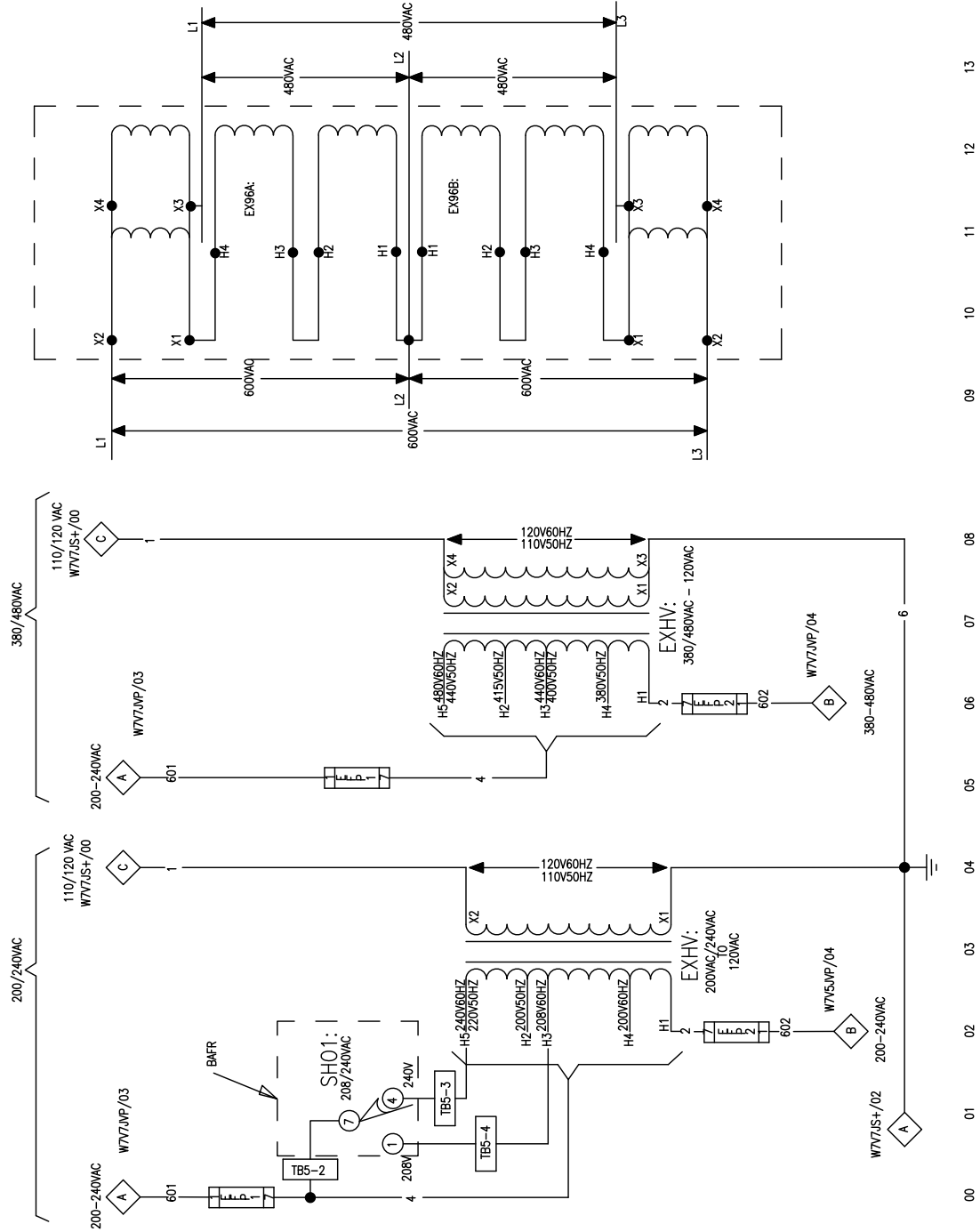
microprocessor inputs
 Mikroprozessor-Eingänge
 entradas del microprocesador
 entrées microprocesseur
 microprocessore ingressi
 microprocessor-ingången
 mikroprocessorn ingångar

W7V7JIAU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023045A

REFER TO THE CONNECTION DIAGRAM OF THE TRANSFORMERS FOR THE CORRESPONDING WIRE NUMBERS
 VERWEISEN SIE AUF DAS ANSCHLUSSDIAGRAMM DER TRANSFORMATOREN FÜR DIE ENTSPRECHENDEN DRAHTNUMMERN
 CONSULTE EL DIAGRAMA DE CONEXIÓN DE LOS TRANSFORMADORES PARA LOS NÚMEROS DE ALAMBRE CORRESPONDIENTES
 SE RÉFÉRER AU DIAGRAMME DE CONNEXION DES TRANSFORMATEURS POUR LES NUMÉROS DE FIL CORRESPONDANTS
 FARE RIFERIMENTO AL DIAGRAMMA DI CONNESSIONE DEI TRASFORMATORI PER I NUMERI DEI CAVI CORRISPONDENTI
 VERWIJZEN NAAR HET VERBINDINGSSCHEMA VAN DE TRANSFORMATOREN VOOR DE OVEREENKOMSTIGE DRAADNUMMERS



control transformer
 Steuertransformator
 control del transformador
 transformateur de commande
 trasformatore di controllo
 stuurstroomtransformator
 styr transformatorn

W7V7JLVU

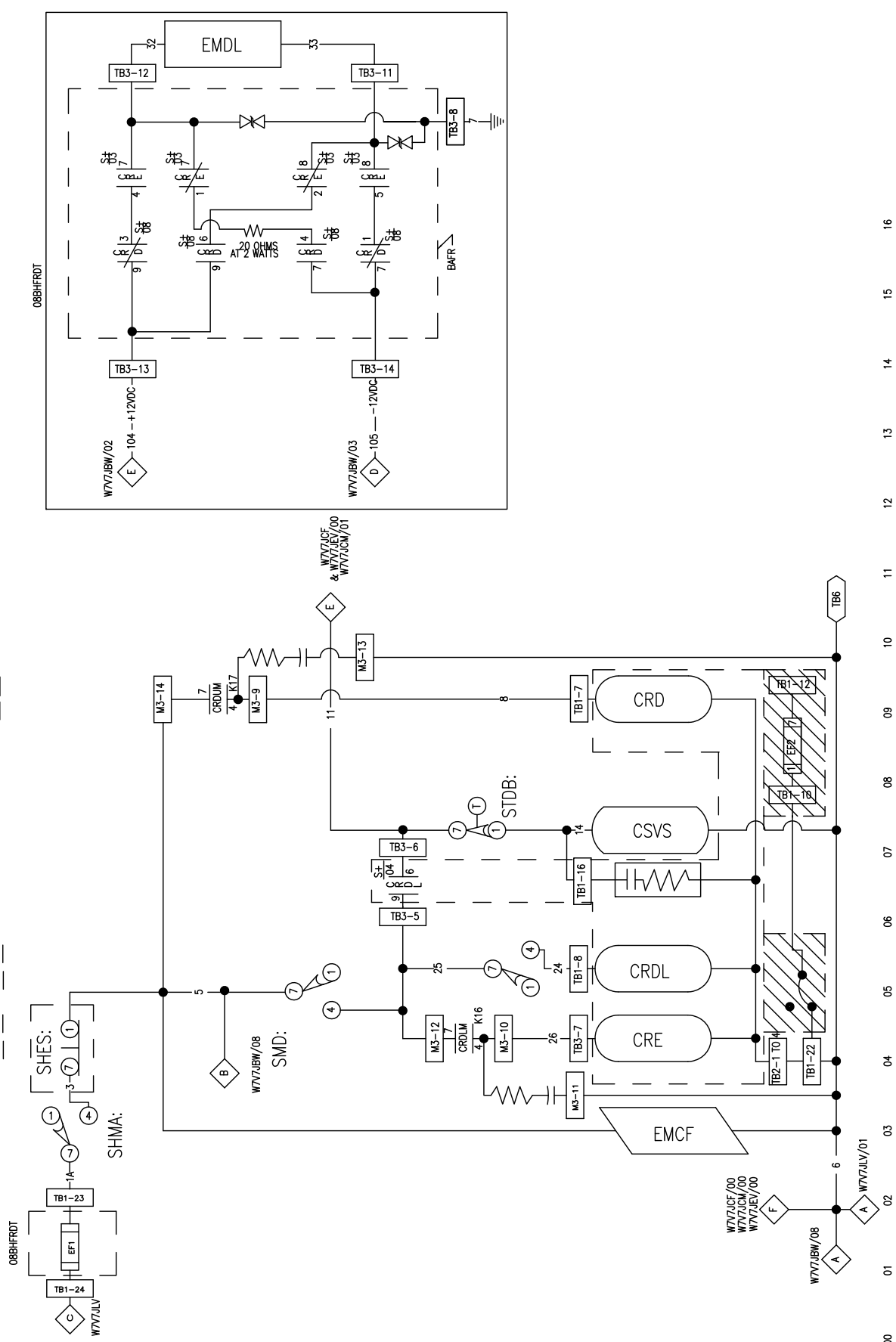
PELLERIN MILNOR CORPORATION

13
12
11
10
09
08
07
06
05
04
03
02
01
00

2023092A

S+T6
S+16

TAD4
S+T6
S+07



16
15
14
13
12
11
10
09
08
07
06
05
04
03
02
01
00

start circuit with pulse door interlock
 Startschaltung mit Impulstürverriegelung
 iniciar circuito y el pulso de la puerta de bloqueo
 démarrage circuit et verrouillage d'impulsion de la porte
 iniziare circuito e impulsi serratura
 beginnen circuit en hartslag deurslot
 startkrets och hjärtslagsdörrlås

W7V7JS+U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023092A

speed controller
Drehzahlregler
regulador de velocidad
régulateur de vitesse
regolatore di velocità
snelheidsregelaar
hastighetsregulator

W7V7JVP-U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2023514A

